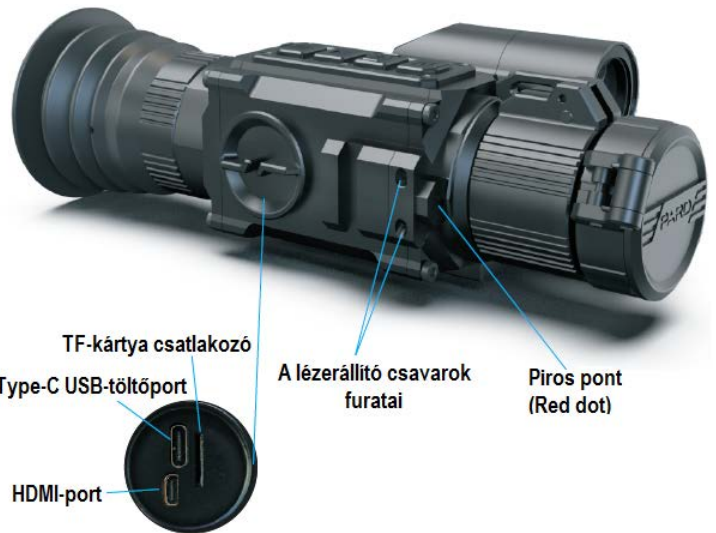
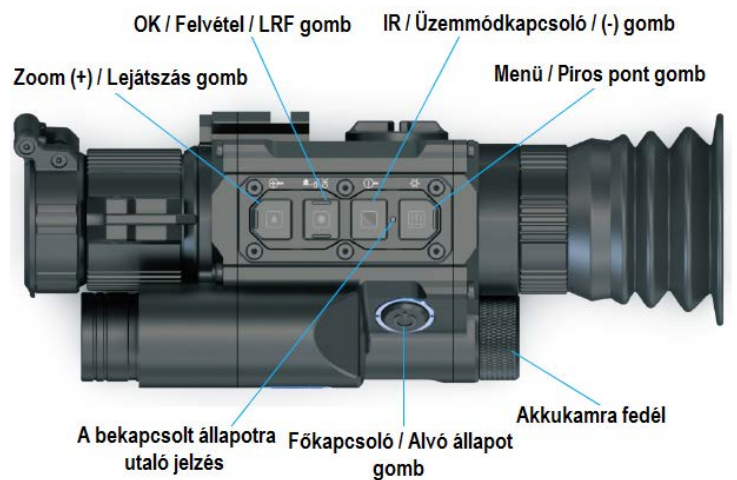


## NV 008S digitális éjjellátó céltávcső



## NV 008S-LRF távolságmérővel kombinált digitális éjjellátó céltávcső



### Használati útmutató

#### Fontos tudnivalók

1. Ne nézzen közvetlenül az IR-fénybe, mert szemkárosodás érhető!
2. A készülék által kibocsátott IR-fény nagy erősségű. Ne irányítsa közvetlen közelről gyúlékony tárgyakra, mert tűz keletkezhet. A használaton kívüli készüléket kapcsolja ki vagy állítsa alvó üzemmódra.
3. Kérjük, hogy a készüléket 3,7 voltos újratölthető akkumulátorral használja.
4. A készüléket csak arra felhatalmazott szakember szedheti szét és javíthatja meg szükséges esetén, különben a garancia elvész. Amennyiben szükséges lépjen kapcsolatba a jótállási jegyen felüntetett szakszervizzel.

#### A készülék részei és kezelőszervei



#### A csomagolás tartalma

A csomagolás az alábbiakat tartalmazza:

- NV008S / NV008S-LRF éjjellátó céltávcső;
- Imbuszkulcsok
- Szerelék
- Type-C USB-kábel
- 3,7V 18650 lítium-ion akkumulátor
- Hordtáska

Az adattároláshoz szükséges TF-kártya nem tartozék. Kérjük, készítsen elő egy maximum 128GB-os TF-(SD) kártyát.

#### Előkészületek

##### 1. Az akkumulátor behelyezése

Távolítsa el az akkukamra fedelét és pozitív érintkezővel befelé tartva helyezzen be 1db 3,7V-os 18650-típusú lítium-ion akkumulátort az akkukamrába. Csavarja vissza az akkukamra fedelét és kézzel húzza szorosra (ennek elmulasztása váratlan kikapcsolódást és újraindítást eredményezhet!).

##### 2. Beállítások

A bekapcsolást követően először állítsa be a megfelelő dioptriaértéket. Először forgassa addig az okulár dioptriaállító gyűrűjét, amíg a képernyőben látható a négy karakterikon éles nem lesz (magának a megfigyelni kívánt objektum képének most még nem kell élesnek lennie). Ezt követően forgassa az objektív fókuszgyűrűjét addig, amíg a képernyő közepén a megfigyelni kívánt objektum képe ki nem tisztul. Ezt követően kapcsolja az egyes üzemmódokat, tesztelje az infravetítőt, a piros pontot és a távolságmérőt (NV008S-LRF típusnál).

## A csatlakozószerelék felszerelése

A készülék alján öt menetes furat található. Szerelje a csatlakozószerelék a készülék alsó részére a mellékelt imbuszkulcs és az imbuszcavarok felhasználásával. Ezt követően az éjjellátó a csatlakozószerelékkel többféle színre is felhelyezhető.

## A használat módja

### 1. Bekapcsolás / Kikapcsolás:

Nyomja meg röviden a Főkapcsolót a bekapcsoláshoz. A kikapcsoláshoz nyomja hosszan a Főkapcsolót. Ha a készülék be van kapcsolva az állapotjelző LED folyamatosan világít.

### 2. „Alvó” üzemmód:

A bekapcsolt állapotban lévő készüléken a Főkapcsoló / Alvó állapot gomb rövid megnyomásával alvó üzemmódra állítható az éjjellátó. Az állapotjelző LED alvó üzemmódban is normál módon világít.

### 3. Az okulár dioptriaértékének beállítása

Az állítható okulár abban segít, hogy a különböző látáshibákkal rendelkező felhasználók a szemükhöz igazítsák az okulárban látható kijelzések, ikonok képét. Ugyanazon felhasználó esetében csak egyszer kell elvégezni a beállítást. Forgassa addig az okulár dioptriaállító gyűrűjét, amíg a karakterek élesek nem lesznek az okulárban.

(Ne feledje, hogy az objektív fókuszgyűrűjével végzett beállítás előtt csak az okulárban látható karakterek lesznek élesek!)

### 4. Az objektíven végzett fókuszállítás

Az okulár fókuszálásának elvégzése után irányítsa a célra a készüléket és forgassa addig az objektív fókuszgyűrűjét, amíg a célobjektum képe éles nem lesz.

### 5. Az infravető fényerejének beállítása

Kapcsolja be az éjjellátót, álljon fekete-fehér üzemmódra az IR gomb hosszan tartó lenyomásával. Az IR gomb egymás utáni rövid megnyomásával 3 fokozatban állíthatja be az infravető fényerejét. Az infravető fénycsóvjának nyílásszöge (vetítési szög) az infravető lencsefoglalatának kicsavarásával és visszacsavarásával módosítható.

### 6. A piros pont (red dot) állítása

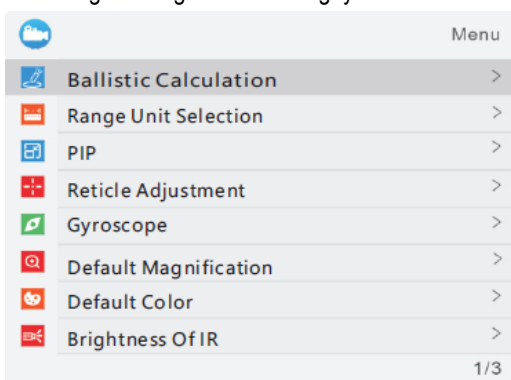
Kapcsolja be a készüléket, majd Menü / Piros pont (Red dot) gomb rövid megnyomásával kapcsolja be/ki a lézert. A piros pont pozíciója a lézerállító csavarok elforgatásával lehetséges, melyet a mellékelt imbuszkulcs segítségével végezhet.

### 7. Menühasználat

A Menü gomb rövid megnyomásával hívható elő a menü. A +/, -/ gombok megnyomásával lehet válogatni az almenük között. Az egyes almenüpontokba (beállításokba) való belépéshez nyomja meg az röviden az OK gombot. A menüből a Menü gomb rövid megnyomásával léphet ki.

#### 1>Ballisztikai kalkuláció – Ballistic Calculation

Az OK gomb rövid megnyomásával lépjen be a ballisztikai kalkuláció (Ballistic Calculation) módba. Válassza a „Parameters / On / Off” (paraméterek / be / ki) opciókat a +, - gombokkal. A kiválasztást erősítse meg az OK gomb rövid megnyomásával.



A ballisztikai kalkuláció menü paraméterállítás almenübe lépést követően nyomja meg a Menü / OK gombot az almenü beállítások közötti fel/le mozgáshoz, majd a +/- gombokkal állítsa be a kívánt értékeket. 5 ballisztikai adatcsoport elmentésére van lehetőség. Az A-E lőszeradat-csoport kiválasztása után, állítsa be a Target Vely (torkolati sebesség), Bullet Wt (lövedéktömeg), Bullet BC (lövedék ballisztikai együttható), Altitude (tengerszint feletti magasság), Temperature (külső hőmérséklet), Scope Ht (látási magasság), Zero Range (nullázási távolság) megfelelő értékeit. A mentéshez és a normál megfigyelési képernyőhöz való visszatéréshez nyomja meg hosszan a Menü gombot.

Ballistic Data	A
Target Vely(fps)	263
Bullet Wt(gr)	46
Bullet BC	0.465
Altitude(ft)	4350
Temperature(F)	50
Scope Ht(inch)	276
Zero Range(yds)	42

#### 2>Mértékegység választás – Range Unit Selection

Lépjen be az almenübe az OK gomb rövid megnyomásával. A +/- gombok rövid megnyomásával válassza a „Meter” (méter) vagy „Yard” (yard) beállítást. A kiválasztás mentéséhez nyomja meg röviden az OK gombot.

#### 3>PIP (kép a képen)

Az OK gomb rövid megnyomásával lépjen be a PIP-módba. Válassza az „off, on, shortcut key off vagy shortcut key on” (ki, be, parancsikon gomb ki vagy parancsikon gomb be) opciókat a +, - gombokkal. A kiválasztást erősítse meg az OK gomb rövid megnyomásával.

Ha a PIP-funkció parancsikon gombja be van kapcsolva, a PIP-módba való belépés és kilépés a Menü gomb hosszú megnyomásával végezhető. (Ilyenkor a piros pont megjelenítése nem lehetséges).

#### 4> Szálkereszt állítás – Reticle Adjustment

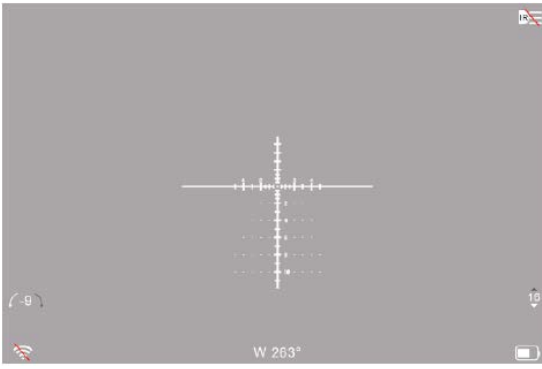
Lépjen be a szálkereszt állítás (Reticle Adjustment) almenübe az OK gomb rövid megnyomásával. Nyomja meg röviden az OK gombot az egyes opciók kiválasztásához. A +/, -/ gombok rövid megnyomásával változtathatja meg az értékeket.

A beállítás megerősítéséhez a „+” gomb rövid megnyomásával lépjen be a „Save” (mentés) opcióba, vagy ha meggondolta magát, nyomja meg röviden a „-” gombot. A beállítás mentéséhez és a kilépéshez nyomja meg az OK gombot.

6.5x A X:0 Y:0 Style Color Save

#### 5> Giroszkóp – Gyroscope

Lépjen be a giroszkóp (Gyroscope) almenübe az OK gomb rövid megnyomásával. A +/, -/ gombok rövid megnyomásával válassza a „Display” (megjelenítés) vagy a „Calibration” (kalibrálás) opciókat. A „Display” (megjelenítés) opcióba való belépés után válassza az „On” (be), „Off” (ki) beállítást a giroszkóp be/ki kapcsolásához. A „Calibration” (kalibrálás) opció kiválasztása előtt kapcsolja be a giroszkópot. Az OK gomb rövid megnyomásával lépjen be a „Calibration” (kalibrálás) menübe. A kalibrálás végrehajtásához tartsa mozdulatlanul, kb. 8 másodpercig vízszintes helyzetben a készüléket.



### 6> Alap nagyítási érték – Default Magnification

Lépjön be az alap nagyítási érték (Default Magnification) almenübe az OK gomb rövid megnyomásával. Válassza a „6.5x” vagy „13x” alap nagyítási értéket. A kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg röviden az OK gombot.

### 7> Alapszín – Default Color

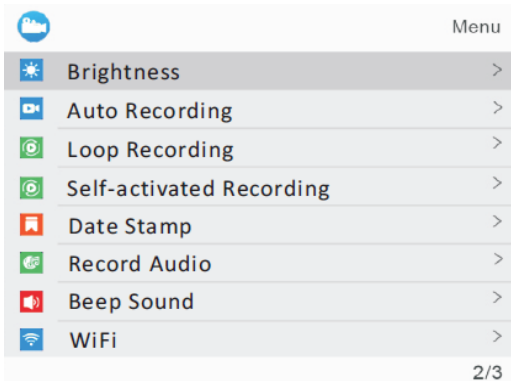
Lépjön be az alapszín (Default Color) almenübe az OK gomb rövid megnyomásával. A +/- gombok rövid megnyomásával válassza a „Color” (színes) vagy a „Black & White” (fekete-fehér) módot. A kiválasztás mentéséhez nyomja meg röviden az OK gombot.

### 8> IR-fényerőszabályzás – Brightness Of IR

Lépjön be az IR fényerőszabályzás (Brightness Of IR) almenübe az OK gomb rövid megnyomásával. A +/- gombok rövid megnyomásával válassza az „Off” (ki), „1”, „2”, „3” beállítást. A kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg röviden az OK gombot. Ne feledje, hogy ezt követően ez a beállítás lesz az infravető alapfényereje. Fekete-fehér üzemmódban az IR-gomb megnyomásakor ez a beállítás lesz az IR-fényerő azonnali beállítása.

### 9> Fényerő – Brightness

Lépjön be a fényerőszabályzás (Brightness) almenübe az OK gomb rövid megnyomásával. A +/- gombok rövid megnyomásával válassza a „LEVEL 0”, „LEVEL 1”, „LEVEL 2”, „LEVEL 3” vagy „LEVEL 4”, „LEVEL 5”, „LEVEL 6” beállítást. A kiválasztás mentéséhez nyomja meg röviden az OK gombot.



### 10> Automatikus felvétel – Auto Recording

Az automatikus felvétel (Auto Recording) almenüpontba való belépéshez nyomja meg röviden az OK gombot. Válassza az „On” (be) vagy „Off” (ki) beállítást a +/- gombok rövid megnyomásával. A kiválasztás mentéséhez nyomja meg röviden az OK gombot.

### 11> Ciklusfelvétel - Loop Recording

A ciklusfelvétel (Loop recording) almenüpontba való belépéshez nyomja meg röviden az OK gombot. Válassza az „off” (ki), 3min, 5min vagy 10min (perc) beállítást a +/- gombok rövid megnyomásával. A kiválasztás mentéséhez nyomja meg röviden az OK gombot.

### 12> Lövésaktivált felvételkészítés – Self-activated Recording

A lövésaktivált felvételkészítés azt takarja, hogy a készülék minden 20 másodpercben háttérfelvételeket készít. A tüzelés észlelésekor a fegyver elsütésének pillanatától kezdődően egy 20 másodperces felvétel automatikusan a TF-kártyára kerül.

A lövésaktivált felvétel (Self-activated Recording) almenüpontba való belépéshez nyomja meg röviden az OK gombot.

Válassza az „On/Off” (be/ki) beállítást a +/- gombok rövid megnyomásával. A kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg röviden az OK gombot.

### 13> Dátumbélyeg – Date Stamp

A dátumbélyeg (Date Stamp) almenüpontba való belépéshez nyomja meg röviden az OK gombot. Válassza az „On” (be) vagy „Off” (ki) beállítást a +/- gombok rövid megnyomásával. A kiválasztás mentéséhez nyomja meg röviden az OK gombot.

### 14> Hangfelvétel készítése – Record Audio

A hangfelvétel készítése (Record Audio) almenüpontba való belépéshez nyomja meg röviden az OK gombot. Válassza az „On” (be) vagy „Off” (ki) beállítást a +/- gombok rövid megnyomásával. A kiválasztás mentéséhez nyomja meg röviden az OK gombot. Itt lehet megadni, hogy a videofelvétel hanggal együtt vagy hang nélkül kerüljön-e rögzítésre.

### 15> Billentyűhang – Beep Sound

A billentyűhang (Beep Sound) almenüpontba való belépéshez nyomja meg röviden az OK gombot. Válassza az „On” (be) vagy „Off” (ki) beállítást a +/- gombok rövid megnyomásával. A kiválasztás mentéséhez nyomja meg röviden az OK gombot. Itt lehet megadni, hogy a videofelvétel a billentyűhangokkal együtt vagy billentyűhangok nélkül kerüljön-e rögzítésre.

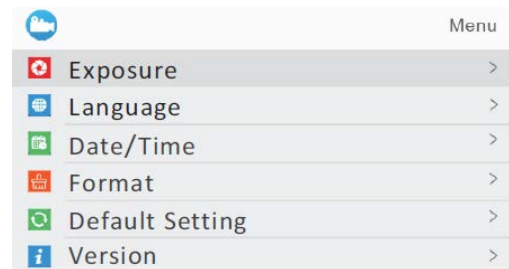
### 16> WiFi

A „WiFi” almenüpontba való belépéshez nyomja meg röviden az OK gombot. Válassza az „On” (be) vagy „Off” (ki) beállítást a +/- gombok rövid megnyomásával. A kiválasztás mentéséhez nyomja meg röviden az OK gombot. A WiFi-ből való kilépéshez nyomja meg hosszan a Menü gombot. (A menüoldal nem nyitható meg addig, amíg a WiFi be van kapcsolva.)

Alapbeállítás szerint a WiFi felhasználói neve és jelszava PARD és 12345678. A megfelelő App a PARD hivatalos honlapjáról tölthető le. ([www.pard.com](http://www.pard.com))

### 17> Expozíció – Exposure

Az expozíció (Exposure) almenüpontba való belépéshez nyomja meg röviden az OK gombot. Válassza a kívánt beállítást a +/- gombok rövid megnyomásával. A kiválasztás mentéséhez nyomja meg röviden az OK gombot.



### 18> Nyelv – Language

A nyelv (Language) almenüpontba való belépéshez nyomja meg röviden az OK gombot. Válassza a kívánt beállítást a +/- gombok rövid megnyomásával. A kiválasztás mentéséhez nyomja meg röviden az OK gombot.

### 19> Dátum/Idő – Date/Time

A dátum/idő (Date/Time) almenüpontba való belépéshez nyomja meg röviden az OK gombot. Válassza a kívánt helyes év, hónap, nap („Year”, „Month”, „Date”) beállítást a +/- gombok rövid megnyomásával. Válassza a „YY / MM / DD” (év/hónap/nap), „MM / DD / YY” (hónap/nap/év) vagy „DD / MM / YY” (nap/hónap/év) beállítást dátumformátumként a +/- gombok rövid megnyomásával. A beállítások mentéséhez és az almenüből való kilépéshez nyomja meg röviden a Menü gombot.

## 20> A memóriakártya formázása – Format

A megfelelő működéshez szükséges a memóriakártya készülékben történő formázása. A formázás (Format) almenüpontba való belépéshez nyomja meg röviden az OK gombot. Válassza a „Cancel” (mégsem) vagy az „OK” beállítást a +/- gombok rövid megnyomásával. A kiválasztás mentéséhez nyomja meg röviden az OK gombot.

Vigyázzon, mert formázáskor minden adat véglegesen törlődik és a tartalom nem állítható vissza.

## 21> Gyári alapértékek visszaállítása – Default Setting

A gyári alapértékek visszaállítása (Default Setting) almenüpontba való belépéshez nyomja meg röviden az OK gombot. Válassza a „Cancel” (mégsem) vagy „OK” beállítást a +/- gombok rövid megnyomásával. A kiválasztás mentéséhez nyomja meg röviden az OK gombot.

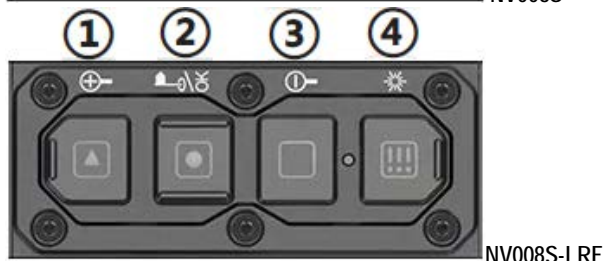
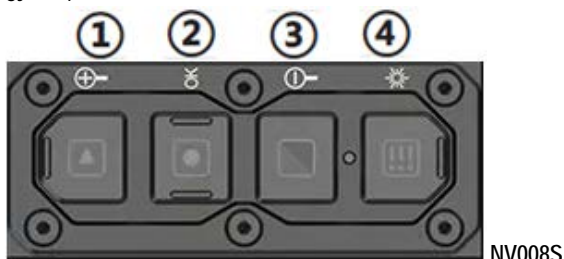
## 22> Verzió – Version

A verzió (Version) menüpont kiválasztása után nyomja meg az Ok gombot az aktuális verziószám ellenőrzéséhez.

## 8. Gyorsgombok

### Főkapcsoló / Alvó üzemmód gomb

Bekapcsolja a készüléket a főkapcsoló rövid megnyomásakor. Kikapcsolja a készüléket a főkapcsoló hosszan tartó lenyomásakor. Az alvó üzemmód gomb rövid megnyomásával lehet belépni vagy kilépni az alvó.



### 1.Zoom (+) / lejátszás gomb

A zoom gomb rövid megnyomásakor növelhető vagy csökkenthető a zoom fokozat. A zoom gomb hosszan tartó megnyomásával nyitható meg vagy zárható be a memóriakártyán lévő videó fájl, a +/- gomb megnyomásával választhatók ki a videók, az OK gomb megnyomásával erősíthető meg a kiválasztás. A +/- gombok megnyomásával tekerhető előre-hátra lejátszás közben a videofelvétel.

### 2.OK / Felvétel / LRF gomb (csak az LRF-típusokon)

Az LRF gomb (csak az LRF-típusokon) rövid megnyomásával kapcsolható be/ki a távolságmérő működésben lévő interfész esetén. A felvét elkészítés elindítható vagy leállítható a felvétel gomb hosszú lenyomásával.

### 3.IR / Üzemmódkapcsoló / (-) gomb

Az IR gomb hosszan tartó lenyomásával lehet átkapcsolni a fekete-fehér / színes üzemmód között. Fekete-fehér üzemmódban az IR-gomb megnyomásával lehet aktiválni az IR-fényerő gyorsbeállítását.

### 4.Menü / Piros pont (Red dot) gomb

A gomb hosszan tartó lenyomásával kapcsolható be vagy ki a piros pont (red dot). (A funkció nem működik PIP parancsikongomb módban.) A gomb rövid lenyomásával lehet belépni/kilépni a menüoldalra/ból.

## Garancia

Az érvényben lévő jogszabályoknak megfelelően. Lásd a mellékelt jótállási jegyen.

## Fontos!

A készülék gondatlanság, baleset, előírástól eltérő használat, nem rendeltetésszerű használat miatt bekövetkező károsodására a jótállás nem terjed ki.

## Gyártói információ

Gyártó: Pard

Származási hely: Kína



## Figyelem!

A terméket használata során ne tegye ki semmilyen elkerülhető kémiai, fizikai behatásnak, sokknak, amelyről sejtethető vagy ismert, hogy a károsodását okozhatja. Kerülje el, hogy a terméket karbantartás elmaradása vagy más mulasztás-jellegű hatás vagy kár érje.

Úgy a szállítás, tárolás, mint a használat során vigyázzon az eszközre. Óvja a rázkódástól, súrlódástól, ütődéstől, sugárzásoktól (pl. de nem kizárólag víz-, napsugárzás, elektromos, hő- vagy mágneses hatás). Ne engedje, hogy vegyi anyag vagy más behatás érje, mindig használja tiszta kézzel.

A termék a jellegéből fakadóan folyamatosan nagy sokk-terhelést kap, ami igen ritkán okozhatja az optikai rendszerben szennyeződés megjelenését. Amennyiben egy ilyen szennyeződés nem zárja ki a rendeltetés-szerű használatot, úgy annak megjelenése nem tekinthető meghibásodásnak, és a jelenség kiküszöbölését a Vásárló kérésére ingyenes karbantartás keretében végezzük, melynek határideje meghaladhatja a 30 napot.

## Tartalom

Fontos tudnivalók.....	1
A készülék részei és kezelőszervei.....	1
A csomagolás tartalma.....	1
Előkészületek.....	1
1. Az akkumulátor behelyezése.....	1
2. Beállítások.....	1
A csatlakozószerezék felszerelése.....	2
A használat módja.....	2
Garancia.....	4

Ezt a használati utasítást a Leitz-Hungaria Kft fordította Önnek!